

## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <a href="http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content">http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content</a>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

aetanei scriptoris et huius regis negotiorum administri, narrationibus non posse discerni, . . . . sublata erit certitudo de rebus etc.

Über Dietrich von Bern in der volkssage (zu XXI, 7 s. 334) s. Rochholz Schweizersagen 1, 179. 220, Vernaleken mythen und bräuche aus Österreich s. 41, Haupts sagenbuch der Lausitz s. 121 f. vgl. Haupt und Schmaler volkslieder der Wenden 2, 185. 267.

18. 12. 64. K. M.

## EINE LATEINISCHE MUSTERPREDIGT AUS DER ZEIT KARLS DES GROSSEN.

In dem Münchener cod. Lat. 6330 (M) bl. 66° —70° den ich in einer abschrift des dr H. Nissen benutze, und in der theilweise unleserlich gewordenen Wiener hs. 515 (V) bl. 6° —8° steht eine lateinische predigt, welcher in den denkmälern s. 255. 280. 445. 448 erwähnung gethan wurde und welche wie dort schon bemerkt beträchtliche stücke mit der 6 en der dem h. Bonifacius zugeschriebenen predigten (B d. i. Martene und Durand collectio amplissima 9, 199 — 201) gemein hat. ihr vollständiger text lautet wie folgt.

Necessarium est enim unicuique homini primitus scire et investigare scriptura sancta docente auctorem et conditorem generis et creationis suae, qualiter a deo omnipotente creatum sit humanum genus, et propter quid creatum sit.

Primo omnium opus est ut credamus patrem et filium et spiritum sanctum in tribus personis et una substantia ante omnia saecula esse, qui creavit omnia visibilià et invisibilia, id est caelum et terram, mare et omnia quae in eis sunt. et haec omnia infra sex dierum spatia creata sunt: die primo lux facta est, secundo firmatentum caeli, tercio species maris et terrae cum eis quae terrae radicitus inherent, quarto luminaria caeli, quinto natatilia et volatilia de aquis, sexto reliqua animalia et homo. de quo cum creandus esset, deus ait 'faciamus hominem ad imaginem et similitudinem nostram'. tanta dignitas humanae conditionis esse cognoscitur, ut non solo iubentis sermone, sicut alia sex dierum opera, sed consilio sanctae trinitatis et opere maiestatis divinae creatus est homo, ut ex primae conditionis honore intellegeret quantum deberet suo

9. create V. 12. hominem MV. 15. opera fehlt M.

conditori, dum tantum in conditione mox dignitatis privilegium praestetit ei conditor, ut tanto ardentius amaret conditorem, quanto mirabilius se ab eo esse conditum intellegeret. quem creatum nominavit Adam, et constituit eum in paradisum. et inmisit deus soporem in Adam et tulit unam de costis eius, et fabricata est in Evam mulie- 5 rem sociam sibi. dixitque dominus illis 'crescite et multiplicamini, et replete terram, et dominamini piscibus maris et volatilibus caeli et omni iumento quod est super terram.' inmortales enim erant quousque mandatum dei custodiebant. similiter eis praecepit 'ex omni ligno comedite quod est in paradiso. ex ligno enim scientiae 10 boni et mali ne comederitis. in quacumque enim die comederitis ex eo, morte moriemini.' serpens enim erat cunctis astutior animantibus terrae. suadente diabolo dixit mulieri 'cur praecepit dominus deus ne comederitis ex ligno? in quacumque die comederitis, aperientur oculi vestri, et eritis sicut dii scientes bonum et malum.' 15 tunc Eva suadente diabulo accepit et manducavit et dedit viro suo. tunc enim perit omnis pristina inmortalitas beatitudinis et felicitas prosperitatis. in tantum enim crescente humano genere in malum et quod peius est defusis ubique sceleribus et omnium idolorum cultibus serviens: tum enim deus penitentia motus, quod audire 20 horribile est, ait 'penitet me hominem fecisse super terram. delebo enim omnia animantia terrae ab homine usque ad pecus.' et inundaverunt aquae super terram, et cataractae caeli apertae sunt, et facta est pluvia magna XL diebus et XL noctibus, et inminebant aquae usque ad summum. Noe enim homo iustus inventus est. 25 iubente domino fabricavit arcam adsumptis secum uxore sua et tribus filiis suis et uxoribus eorum tribus. octo tantum animae salvatae sunt in diluvio. iterum crescente mundo, id est humano genere, in malum, misit deus patriarchas et prophetas, ut eius adventum nuntiarent. sicut Esaias dixit 'ecce virgo concipiet et pariet 30 filium et vocabitur nomen eius Emmanuel'.

SECUNDUM LUCAM (1, 26-35. 38. 2, 6. 7. 13. 14).

Post haec omnia missus est angelus Gabriel a deo in civitatem Galileae cui nomen Nazareth ad virginem disponsatam viro cui nomen erat Ioseph de domo David, et nomen virginis Mariae. et in- 35

<sup>13.</sup> diabulo V. 18. generi V. 23. cataracta MV. 27. salvantur M. 29. generi V. 30. lesai. 7, 14. 34. viro Luc. 1, 27: fehlt MV.

gressus angelus ad eam dixit 'have, gratia plena. dominus tecum. benedicta tu in mulieribus.' quae cum vidisset, turbata est in sermone eius, et cogitabat qualis esset ista salutatio. et ait angelus ei 'ne timeas, Maria, invenisti enim gratiam apud deum. ecce concipies 5 in utero et paries filium et vocabis nomen eius Iesum. hic erit magnus et filius altissimi vocabitur, et dabit illi dominus deus sedem David patris eius, et regnabit in domo Iacob in aeternum, et regni eius non erit finis'. dixit autem Maria ad angelum 'quomodo fiet istud? quoniam virum non cognosco', et respondens angelus 10 dixit ei 'spiritus sanctus superveniet in te, et virtus altissimi obumbrabit tibi. ideogue et, quod nascitur ex te sanctum, vocabitur filius dei'. dixit autem Maria 'ecce ancilla domini. fiat mihi secundum verbum tuum'. impleti sunt dies Mariae ut pareret, et peperit filium suum primogenitum qui est Christus dominus. et subito facta est 15 cum angelo multitudo militiae caelestis laudantium deum et dicentium 'gloria in altissimis deo, et in terra pax hominibus bonae voluntatis'.

Post XXX annorum nativitatis suae baptizatus Iesus a Iohanne. confestim ascendit de aqua, et ecce vox de caelis dicens 'hic est 20 filius meus dilectus in quo mihi conplacui.' et quia per universum mundum sacramentum baptismi humano generi opus erat, omnibus aguis benedictionem dedit, quando in Iordanis alveo unica ac singulari pietate discendit. et ideo nisi quis renatus fuerit ex aqua et spiritu sancto, non potest introire in regnum dei. baptizatus autem 25 initium praedicationis suae instituit et virtutes multas operare coepit. vinum de aqua fecit, leprosos mundavit, caecos inluminavit, mortuos suscitavit, super aquas siccis pedibus ambulavit, et in multis mirabilibus se deum verumque dei filium unicum ostendit. deinde in cruce confixus mortuus est dominus noster Iesus Chri-30 stus, carne mortali, divinitate inpassibili et inmortali permanente. et lancea latus eius perforatum est, et continuo exivit sanguis et aqua, nostrae redemptionis sacramentum, quia eius sanguine redempti sumus et aqua baptismatis mundamur, haec omnia non pro suis, sed pro nostris sustinuit peccatis, ut nos a potestate diaboli 35 liberaret: sicuti et fecit. post haec sepultus descendit ad inferna. tertia die resurrexit a mortuis, et XL dies in vera carne qua resur-

obumbrabit Luc. 1, 35: obumbravit MV.
 nascetur Luc. 1,
 22. Iordanes M.
 leprosus V.
 pedibus fehlt M.

rexit cum suis sanctis discipulis conversatus est. et antequam caelos ascenderet, discipulis suis praecepit dicens 'ite, docete omnes
gentes baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti,
docentes eos servare omnia quaecumque dixi vobis. quicumque
crediderit et baptizatus fuerit, salvus erit. qui autem non crediderit, 5
condempnabitur.' post haec verba et alia videntibus illis ascendit
in caelis, inde venturus iudicare vivos et mortuos. hic dominus
noster Iesus Christus qui in tanta humilitate venit iudicandus, cum
potestate et maiestate, cum angelis et archangelis, cum thronis et
dominationibus veniet iudicaturus. ad cuius adventum omnes ho10
mines resurgere habent cum corporibus suis, et reddituri sunt de
propriis factis rationem. et qui bona egerunt ibunt in vitam aeternam, qui vero mala in ignem aeternum.

Et ideo, fratres karissimi, in quantum domino miserante valemus, observemus nos ab operibus malis quae ad interitum et ad in- 15 fernum ducunt hominem. haec sunt autem opera mala et criminalia peccata a quibus nos observare debemus. sacrilegium quod dicitur cultura idolorum: omnia autem sacrificia et auguria paganorum sacrilegia sunt, et omnia illa observatio quae pagania vocatur, quemadmodum sacrificia mortuorum circa defuncta corpora 20 apud sepulchra illorum sive auguria sive filacteria sive quae immolant super petras sive ad fontes sive ad arbores Iovi vel Mercurio vel aliis paganorum, quae omnia demonia sunt, quod eis feriatos dies servant, sive incantiones et multa alia quae enumerare longum est: quae universa iuxta iudicium sanctorum patrum sacrilegia sunt, 25 a Christianis vitanda et detestanda et capitalia peccata esse dinoscunhomicidium, adulterium, fornicatio, furta et rapina, falsum testimonium, periurium, detractio, cupiditas, superbia, invidia, vana gloria, aebrietas, ista omnia capitalia peccata esse absque dubitatione conprobantur. haec sunt quae mergunt homines in interitum et 30

<sup>6.</sup> condemnabitur V. 17. sacrilegium] hiemit tritt B ein, worm anstatt des bisherigen nur eine kurze inhaltsangabe des glaubensbekenntnisses und, nach einer übergangsphrase, haec enim sunt capitalia peccata rorausgeht. 19. et omnia bis vocatur fehlt B. pagania oder paganiae M, in V undeutlich: vielleicht pagana. 21. apud V, adsuper M, vel super B. 22. Iove MV. 23. alia MV, aliis diis B. quod bis incantiones fehlt B. 25. iuxta iudicium (iuditium V) sanctorum patrum] gemeint kann nur sein conc. Laodic. 36 (Hartzheim conc. Germ. 1, 165 a) worauf sich auch eap. eccl. Aquisgr. 789 c. 18 beruft. 27. rapinae B.

perditionem. de talibus dicit sanctus Paulus apostolus 'qui talia agunt digni sunt morte. non solum qui faciunt, sed etiam qui consentiunt facientibus'. haec sunt opera Satane quibus abrenuntiant Christiani in baptismo. haec opera Satanas in die exitus 5 nostri in nobis requirit, et si invenerit nos reos sibi vindicat, et ad inferni claustra et aeternas poenas secum nudos et slentes et lugentes trait. et idcirco studeamus declinare ab his viciis et convertere ad iustitiam, ne in iudicio cum reprobis positi a sinistris terribilem illam audiamus vocem domini dicentem 'ite, maledicti, in ignem 10 aeternum, qui praeparatus est diabulo et angelis eius'. ubi iuxta evangelii dictum erit fletus et stridor dentium, et ignis eorum non extinguetur; ubi ardor sulphureus flammis aestuans et algor trementibus ac lugentibus animabus intolerabilis patitur; ubi tenebras sine luce patientur oculi qui hic lucernam, id est sanctum evange-15 lium videre oculis cordis noluerunt; ubi aures nihil nisi luctum et gemitum audient qui hic praecepta vitae in euvangelio Christi audire noluerunt; ubi esuriunt et sitiunt in aeternum qui hic esurientibus et sicientibus miseris cibum et potum dare noluerunt; ubi semper mors optatur, sed non dabitur, ab his qui hic de morte sua cogitare 20 noluerunt. ibi generaliter omne malum invenitur et nullum bonum videbitur. bonum autem quod psalmista facere praecepit, dum dicit 'deverte a malo et fac bonum.'

Idcirco, fratres dilectissimi, dimittamus vitia et credamus remissionem peccatorum nostrorum. si per penitentiae lamenta fru25 ctum iustitiae dignae deo quaerimus, adprehendamus ea quae ducunt ad vitam. et haec sunt praecepta dei: fides recta quam supra
exposuimus, dilectio dei, id est dominum deum diligere ex toto
corde, ex tota anima et tota virtute. deinde proximum tamquam
semetipsum. timor domini sicut scribtum est 'initium sapientiae
30 timor domini.' pax, benignitas, patientia, humilitas, continentia,

<sup>1.</sup> perditionem.] darnach in B noch eine berufung auf 1 Petr. 2, 1. Paulus: Rom. 1, 32. 5. requiret B 6. das et vor aeternas fehlt MV, et ad B. 7. et ideirco bis extinguetur] dafür B ubi mors semper patitur et numquam per mortem maligna vita finietur. 8. iuditio V. 9. ignem fehlt 11. Matth. 8, 12 u. ö. Luc. 13, 28. 12. sulphureis B. 13. intollerabilis M. patitur] et numquam terminatur 14. oculi eorum B. lucernam domini B. euuangelium V. 18. sitientibus V. 21. bonum bis ducunt ad vitam fehlt B. 26. praecepta dei sunt fides recta et vita immaculata. fides recta fides catholica est quam supra B. 28. et ex tota B. 29. prov. 9, 10.

modestia, iustitia, misericordia. opera enim sunt misericordiae: esurienti cibum dare, sicienti potum, nudum vestire, infirmos et carcere inclusos visitare et illis ministrare, hospites suscipere, mortuos sepelire, iuste iudicare, iustitiam laudare, iniquitatem detestare et non facere, viduas et orfanos adiuvare, peregrinos suscipere, aeli- 5 mosinas in pauperes partire, tribulationem patientibus subvenire, semper orare in omni loco dominationis eius, castitatem servare, ieiunium amare, pacem semper diligere, gratiarum actiones deo de omnibus agere. haec enim sunt bona quae psalmista facere praecepit, et a malo diverti. haec facientibus regna parantur aeterna, 10 illis salvator mundi in die iudicii dicturus est venite, benedicti patris mei, possidete regnum quod vobis paratum est ab origine mundi.' tunc fulgebunt iusti sicut sol in regno patris eorum. ubi lux sine tenebris et vita sine morte, ubi est laetitia et gaudium sine fine, ubi iuventus laeta sine meta senectutis, ubi salus sine egritudine, 15 ubi securitas sine timore, ubi regnum inmutabile, ubi spiritalis scientia et bona voluntas et exultatio sempiterna, ubi maiora et meliora bona spiritalia quam lingua humana exponere possit, quia inxta dictum apostoli nec oculus vidit nec auris audivit nec in cor hominis ascendit quae praeparavit deus diligentibus se. 20

Der text von B ist aus dem von MV hervorgegangen, wofür es zum beweise genügt die in B eingeschobene zehntenforderung und gestörte symmetrie der beschreibungen der hölle und des himmels, welche nach der ursprünglichen meinung beide durch worte des weltrichters eingeleitet werden, bemerklich zu machen. die echte vollständige predigt erweist sich, im gegensatze zu den pseudobonifacischen predigten, die nur je ein einzelnes der hier berührten themata zum gegenstande haben, punkt für punkt als eine ausführung der allgemeinen predigtordnung des Achener edictes von 789. trinität, schöpfung, incarnation, jüngstes gericht, die sünden mit ihren strafen, die tugenden mit ihrem lohne reihen sich an einander hier wie dort. an das Primo omnium praedicandum est omnibus generaliter

<sup>2.</sup> sitienti V. et in carcere B. 6. partiri B. subvenire] darnach B: decimas annis singulis reddere. 7. servare et B. 8. actionem B. 10. facientibus et implentibus B. 9. haec bis diverti fehlt B. 11. Matth. 25, 34. 13. tunc bis eorum] Matth. 13, 43. 14. ubi tur B. vita] was darnach in V folgte, ist verloren. laetitia sempiest lux B. 15. ubi iuventus bis exultatio sempiterna fehlt B. 18. possit: terna B. sicut scriptum est quod nec oculus B. quia] Qua M. 19. 1 Cor. 2, 9.

ut credant u.s.w. des edictes und an den ebendort erscheinenden satz qui creavit caelum et terram, mare et omnia quae in eis sunt, den ich jetzt ausser an der denkm. s. 445 citierten stelle der ersten pseudobonifacischen predigt auch in einer formel bei Martene de ant. eccl. rit. gelesen habe, findet man hier wörtliche anklänge, wovon der erstere um so beachtenswerther ist als dem einleitenden satze unserer predigt ein unmittelbarer übergang zu der lehre von der person gottes be/ser und natürlicher entsprochen haben wurde. das enim des einganges verräth nicht einen gröseren zusammenhang aus welchem etwa diese predigt gerisen wäre, sondern wird von dem verfasser in so allgemeiner bedeutung, so oft und so gerne gebraucht, dass es an dieser stelle kaum mehr auffallen kann als weiter unten wo z. b. von dem sündenfalle zu dessen folge mittelst desselben seinem wesen nach begründenden enim hinübergeleitet wird. dieser gebrauch zeigt, wie die verdeutschung durch das gotische allis und raihtis und das althochdeutsche giwisso, dass die nachgesetzte conjunction des grundes der germanischen auffassung lange zeit vollkommen unzugänglich blieb.

Die vorliegende predigt erinnert mit einzelheiten der lebens- und leidensgeschichte Christi, namentlich mit der phrase carne mortali, divinitate inpassibili et inmortali permanente, an die späteren erweiterten glaubensbekenntnisse. und in ihrer bezeichnung der paganien als sacrilegium stimmt sie zunächst mit dem sogen. indiculus superstitionum überein, dann aber auch nach rückwärts mit dem cap. a. 742 c. 5 illos sacrilegos ignes und nach vorwarts mit dem 'cap. gen. Aqu. a. 802' c. 16, we aber nur mehr auguria et incantationes darunter begriffen werden. die namentliche nennung des Jupiter und Mercurius oder Donar und Wodan begegnet meines wissens sonst nur in solchen denkmälern der zeit Karls des großen die auf sächsische verhältnisse berechnet waren. wenn also die abfassung der predigt vielleicht von einem der sacerdotes ausgieng mit welchen das edict von 789 seinem eingange zufolge berathen wurde, so darf. man wohl einen entstehungsort dafür vermuten, welchem nach Sachsen wie nach Lorsch (woher V stammt) und nach Freising (woher M stammt) gleichmässig einwirkung möglich war. das könnte so viel ich sehe nur Mainz sein, wo damals schon Rikulf die würde des erzbischofes bekleidete, derselbe Rikulf zu welchem ich denkm. s. 440 das fränkische taufgelöbnis, denkm. s. 443 den in der Weissenburger hs. 91 zu Wolfenbüttel uns überlieferten und jedes falls aus einem

kaiserlichen oder bischöflichen capitular stammenden satz Et unusquisque presbyter ammoneat in suo ministerio ut omnes tam viri quam feminae orationem dominicam memoriter teneant et symbolum similiter hoc est credo in deum patrem omnipotentem et cetera in beziehung zu setzen suchte. der vierte bestandtheil dieser Wei/senburger hs., bl. 104-126, worin der satz steht, ist wie der fünfte den deutschen catechismus enthaltende (denkm. s. 452) ein schönes denkmal des in Weissenburg herschenden eifers die intentionen der Achener verordnungen vom anfang des IX jhs in vollzug zu setzen. er beginnt bl. 104b mit einer predigt Audite, fratres karissimi tam clerici quam et laici, tam iuvenes quam et senes usw. bis 106<sup>a</sup>. woran sich auf neuer zeile und ohne zusammenhang mit dem vorhergehenden, aber ohne besondere überschrift, jenes citat aus einem capitulare schliesst. es folgt bl. 1066 eine kurze allocution über das apostolische glaubensbekenntnis und das vaterunser, als einleitung zu einer erklärung der zwölf artikel des ersteren (bis bl. 1111), zu der fides catholica Hieronimi d. i. des pelagianischen symbolums (bis bl. 114\*), einer ebenfalls dem Hieronymus zugeschriebenen expositio de side catholica (bis 115°) und einer erklärung des sogen, athanasianischen symbolums (bis 120b), worauf ohne absatz eine anrufung Mariae und nach einem radierten explicit zwei erklärungen des paternoster (120b, 121b-122b, woraus citate bei Eccard catechesis s. 16 f. und 17) und eine predigt über ebendasselbe (122b-124°, woraus citate bei Eccard a. o. s. 17 f. und zu denkm. XLIII), hierauf nach zwei leeren seiten bl. 1256-1266 von anderer hand eine oratio pro aeris temperie und noch 126<sup>b</sup> wieder von anderer hand die folgende grabschrift Rikulfs sich anreiht.

Te precor ex tumulo, frater, qui summa sepulchri
conspicis hic gelida, quod mea menbra tegit,
ut timeas tractans cunctorum fata (uata hs.) virorum
quodque fui quondam quidve futurus eris.
antistes fueram famosus nomine Riculf,
inditus officio regis in aede fui.
hic modo me parvo conclaudit cespite tellus,
septus humo gelida pulvere verme voror.
nunc scio pomiferi quod vana gloria mundi:
quisque futura cupit, spe meliora manet.
10
inde precor titulum fratres hunc quosque legentes (legē hs.)
'Riculfo' ut dicant 'det requiem dominus,

lux ubi vita salus virtus sine fine manet (manent et?) premia perpetua quae paradisus habet.'

Die predigt welche das so eben beschriebene katechetische büchlein eröffnet beginnt ebenfalls mit einer kurzen inhaltsangabe des symbolums Primo omnium credere debetis in deum patrem usw., geht aber dann sofort zur liebe gottes und von da zu einer aufzählung der tugenden und des lasters über, fügt daran einen zweiten sündencatalog Ante omnia autem, fratres karissimi, fugite criminalia peccata quae mergunt hominem in supplicium aeternum quia (l. quorum?) aliqua supra memoravimus. hoc est: sacrilegium, homicidium, adulterium, falsum testimonium, furtum, rapinam, superbiam. invidiam, iracundiam, ebrietatem et cupiditatem quae est radix omnium malorum — und wendet sich bald ohne eine nähere beschreibung der hölle zu unternehmen zu der folgenden kurzen schilderung des himmels und zum schluss, Cum autem impleveritis haec, iusti et perfecti eritis et sine tristitia in sede iustorum sedebitis. si feceritis haec, sane eritis, et vivetis semper in caelo cum angelis laeti beatique, absque tristitia et sine passione aliqua. nec dolor ibi memorabitur nec senectus nec somnus aliquem opprimit ubi nox non est, ubi semper est dignitas. ibi omnes iusti fulgent sicut sol, sicut ipse salvator dixit usw. auch hier wie man sieht scheint verwandtschaft mit unserer musterpredigt erkennbar, und zwar kommt insbesondere das mitgetheilte verzeichnis von hauptsünden dabei in betracht, das zum theil dieselbe ordnung befolgt wie im vorliegenden denkmal und schon durch seine stellung neben dem ihm vorhergehenden verschiedenartigen verzeichnis zu verrathen scheint dass es von anderwärts her aufgenommen ist. wie die oben versuchte combination mit Rikulf hiedurch etwas verstärkt wird ist klar, obwohl ich nicht leugne dass sie auch so noch sehr unsicher, und sicher überhaupt wohl nur so viel bleibt dass die musterpredigt dem edicte von 789 ihre entstehung verdankt.

Meine überzeugung von der wichtigkeit der religiösen bildungsbestrebungen Karls des großen für die entstehung der ältesten geschriebenen denkmäler unserer litteratur haben die einwendungen
die dagegen erhoben wurden nicht im mindesten erschüttern können.
auch ist eine einzige dieser einwendungen nicht schon im voraus
durch die 'denkmäler' widerlegt. das 'zeugnis' nemlich das hr hofrath
Holtzmann Germania 9, 72 aus der mindestens durch Raumers buch
über die einwirkung des christenthums auf die althochdeutsche sprache

wohlbekannten inquisitio beim Regino für die existenz des deutschen catechismus schon in vorkarlischer zeit beizubringen meint. dass Baluze diese inquisitio in die zeit des Bonifacius setzt gestehe ich gerne nicht gewust zu haben, bezweiste aber ob ich seine ansicht, wäre sie mir bekannt gewesen, mehr als einer verweisung auf Wasserschleben für werth gehalten hätte. da nun hr Holtzmann den angeblichen beweis des Baluze für eine sehr schöne ausführung erklärt und sich darauf beruft, so muss ich — zwar nicht für hrn Holtzmann, der doch behaupten wird vollkommen im rechte zu sein, aber für die übrigen fachgenossen sofern sie nicht entschlossen sind hrn Holtzmann in jedem falle recht zu geben - auf den einfachen stand der sache hinweisen. dem inquisitionsformular an der spitze des ersten buches Reginos liegt eine admonition zu grunde in welcher der bischof auf seinen jahrlich einmal abgehaltenen diöcesansynoden den priestern ihre pflichten ans herz legt. Baluze weist sie in Spanien Italien Frankreich und Deutschland nach, und sie erscheint ausserdem in form eines briefes mit dem eingange Admonemus et obsecramus sicut alibi scriptum invenimus fraternitatem vestram ut de communi salute nostra cogitantes attentius audiatis admonitionem nostram et quae vobis suggerimus memoriae commendetis et opere exercere studeatis, woraus ich denkm. s. 451 unten eine stelle anführte ohne die identität zu erkennen. Baluze vergleicht bloss die admonitio mit der inquisitio, unterlasst es aber den durchaus nothwendigen schluss auf die abhängigkeit dieser von jener zu ziehen, was denn erst von Wasserschleben (beiträge zur geschichte der vorgratianischen kirchenrechtsquellen s. 15, ausgabe des Regino s. XIII, wo noch eine andere ebenfalls aus der admonitio geflossene inquisitio des Hinkmar von Rheims nachgewiesen wird) geschehen ist. Baluze berichtet ferner, die admonitio werde in hss. dem pabste Leo IV (848-855) zugeschrieben. er hält sie jedoch für älter und zwar für 'ebensoalt' als die inquisitio. in ea vero sententia omnino sum, fährt er fort, ut quoniam nonnulla in inquisitione continentur adversus paganos et mores ac superstitiones a paganis descendentes, putem illam fuisse conditam aevo sancti Bonifacii archiepiscopi Moguntini aut certe ita non multo post, subinde vero auctam et emendatam pro variis ecclesiarum ac provinciarum consuetudinibus et moribus populorum. nun sinden sich aber die zwei paganien der inquisitio, die cantus et chori mulierum in ecclesia und die carmina diabolica quae super mortuos nocturnis horis ignobile vulgus cantare solet et cachinni quos exercent, ganz ebenso in der admonitio. und sind denn dies paganien die sich nur zu des heiligen Bonifacius zeiten noch vorfinden? würde denn Regino 1, 398, ungewiss aus welcher quelle, ein ausführliches capitel aufgenommen haben gegen die diabolica carmina bei begräbnissen, wenn dergleichen zu seiner zeit nicht noch vorgekommen wäre? und kehren nicht die cantica turpia et risum moventia und deren gesang circa ecclesiam auch im zweiten buche c. 87 wieder? und ebendort noch ganz andere und viel ärgere dinge: die göttin Diana, heilige bäume, nächtliche opfer den damonen dargebracht und ahnliches? alles doch weil es noch wirklich vorkam. kein zweifel also, die sehr schöne ausführung des Baluze ist nichts als die subjectivste willkür. und wenn in der that alte hss. die admonition dem pabste Leo IV zuschreiben, so wird sich gegen dieses zeugnis ja wohl nichts stichhaltiges geltend machen la/sen, insbesondere da die gro/se verbreitung fast in der ganzen occidentalischen kirche sich schwer erklären liesse, wenn sie nicht von Rom selbst ausgegangen wäre.

Wien 31. 1. 1865.

W. SCHERER.

## GEDICHTE AUS DEM HOFKREISE KARLS DES GROSSEN.

Die nachfolgenden gedichte sind sämtlich aus der pergament-handschrift in quarto der St. Galler stiftsbibliothek nr 899 entnommen, die zuerst von Heinrich Canisius benutzt, von mir schon früher in den mittheilungen der Züricher antiquar. gesellschaft (XII s. V) genauer beschrieben worden ist. nach einer im j. 867 verfaßten genealogie der Frankenkönige auf p. 77 (Canis. lect. ant. V, 688) wäre man versucht den codex selbst in die zweite hälfte des neunten jahrh. zu setzen, dem charakter der schrift nach aber hält ihn Böcking (Ausonius Moselged. Bonn 1845 s. 3) wohl mit recht für eine jüngere abschrift, etwa des zehnten jahrhunderts, wodurch die zahlreichen fehler erklärlich werden. außer einigen prosaischen lehrstücken, recepten u. dgl. bilden gedichte den hauptinhalt der leider schon in alter zeit arg verstümmelten handschrift, darunter namentlich mehrere aus der lateinischen anthologie, aus Martial, des Ausonius Mosella (p. 2, 22—45) und dichtungen des abtes